



ИНФОРМАЦИОННОЕ УВЕДОМЛЕНИЕ

Перепись населения является важным, безопасным и простым процессом сбора информации

В этом году вы станете участником программы переписи населения. **Каждый житель страны должен принять участие в программе переписи населения, независимо от национальности или статуса, в условиях действительного или планируемого проживания на территории Франции сроком от 12 месяцев, не являясь при этом резидентом другой страны.**

В данном документе вы найдете полную информацию, необходимую для ознакомления с процедурой проведения переписи. Дополнительную информацию вы можете получить у специалиста службы переписи населения, а также в мэрии вашего города. Вы также можете посетить веб-сайт www.le-recensement-et-moi.fr

Благодарим вас за участие.

Программа переписи населения проводится:

В населенных пунктах с населением менее 10 000 человек:

- до субботы, 17 февраля – на территории метрополии, Антильских островов и во Французской Гвиане;
- до субботы, 2 марта - на территории Реюньона и Майотты.

В населенных пунктах с населением 10 000 человек и более:

- до субботы, 24 февраля - на территории метрополии, Антильских островов и во Французской Гвиане;
- до субботы 9 марта - на территории Реюньона и Майотты.

Какова цель программы переписи населения?

Перепись населения используется для определения официальной численности населения каждого населенного пункта. Данная статистика регулирует распределение и направление государственных средств в бюджет вашего населенного пункта: чем выше показатель численности жителей вашего населенного пункта, тем выше уровень финансирования. От плотности населения зависит также необходимость в суммарном количестве аптек, штата избранных членов муниципального совета и т.д. Более того, детальный статистический анализ населения (возраст, жилищные условия, состав семьи и т.д.) позволяет принять решение о потребностях в инфраструктурных объектах, требуемых для населенного пункта, например, в введении в эксплуатацию нужного количества детских садов, возведении нового жилого фонда или обустройстве транспортной сети. Таким образом, программа позволяет эффективно реагировать на потребности населения. Перепись населения - гражданский жест, играющий ключевую роль в государственном управлении страны.

Как это работает на практике?

1. Нанятый мэрией города сотрудник службы переписи населения придет к вам домой и предложит заполнить анкету в режиме онлайн или в письменном виде на бумажном бланке. Трехцветная карточка, предоставленная сотруднику мэрией, подтверждает его полномочия.

2. Самый простой способ: зарегистрироваться онлайн!

Зайдите на сайт: www.le-recensement-et-moi.fr и нажмите на опцию "*Ici, je répons au questionnaire*".

Чтобы подключиться к сайту, используйте код доступа и пароль, которые указаны на первой странице уведомления, выданного сотрудником службы переписи населения, а затем следуйте инструкциям на сайте.

3. Кроме того, вы можете ответить на вопросы анкеты в письменном виде на бумажном бланке.

Сотрудник службы переписи населения предоставит вам для заполнения:

- Информационный бланк о домохозяйстве
- Требуемое количество индивидуальных бюллетеней согласно числу проживающих лиц в вашем доме, независимо от возраста.

Процесс заполнения анкеты.

В случае необходимости, сотрудник службы переписи населения готов вам помочь и ответить на ваши вопросы.

Процесс сбора заполненных анкет.

Через несколько дней, в условленное время в ходе первого визита, сотрудник службы переписи населения придет к вам домой для сбора анкет.

Вы также можете отправить анкеты непосредственно в мэрию вашего города или в региональный офис Insee.

Чтобы помочь вам сориентироваться в вопросах, образцы анкет переведены на иностранные языки и доступны на сайте www.le-recensement-et-moi.fr.

Для предоставления ответов на вопросы вы обязаны использовать исключительно бланки анкет на французском языке (в онлайн режиме или в письменном виде на бумажном бланке).

Ознакомиться с результатами опроса можно бесплатно на сайте Insee: www.insee.fr.

Перепись населения гарантирует безопасность ваших данных.

Перепись населения контролируется Национальной комиссией по информатике и свободам (Cnil). Доступ к анкетам имеет только Insee. **Следовательно, они не могут служить основанием для какого-либо административного или фискального контроля.** Тем не менее, данные с указанием вашей фамилии, имени, адреса необходимы для обеспечения гарантии одноразовой идентификации. При обработке анкет ваши фамилия, имя, адрес не фиксируются и не хранятся в базах данных. **И наконец, все лица, имеющие доступ к анкетам (включая сотрудников службы переписи населения), обязаны хранить профессиональную тайну.**

Перепись населения является бесплатной процедурой. Не отвечайте на запросы сайтов, требующих у вас деньги.

Для получения дополнительной информации ...

Ваш сотрудник службы переписи населения и представители мэрии готовы ответить на ваши вопросы.

Для получения дополнительной информации посетите сайт www.le-recensement-et-moi.fr.